ISSN 1977-1045

Uradni list Evropske unije

C 335

Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 54

16. november 2011

Obvestilo št. Vsebina Stran

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2011/C 335/01 Začetek postopka (Primera COMP/M.6266 – J&J/Synthes) [1] 1

2011/C 335/02 Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6212 – LVMH/Bulgari) [1] 2

2011/C 335/03 Začetek postopka (Primera COMP/M.6286 – Südzucker/ED & F Man) [1] 2

2011/C 335/04 Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva COMP/M.6263 – Aelia/Aéroports de Paris/JV) [1] ... 3

III *Pripravljalni akti*

Evropska komisija

2011/C 335/05 Zakonodajni predlogi, ki jih je sprejela Komisija 4

SL

Cena: 3 EUR

[1] Besedilo velja za EGP

(Nadaljevanje na naslednji strani)

Obvestilo št. Vsebina (nadaljevanje) Stran

2011/C 335/06 Zakonodajni predlogi, ki jih je sprejela Komisija 7

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropski parlament

2011/C 335/07 Sklep predsedstva Evropskega parlamenta z dne 23. marca in 14. novembra 2011 o spremembi izvedbenih ukrepov v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta 12

Evropska komisija

2011/C 335/08 Menjalni tečaji eura 14

2011/C 335/09 Zadnja objava dokumentov COM, razen zakonodajnih predlogov in zakonodajnih predlogov, ki jih je sprejela Komisija
UL C 264, 8.9.2011 15

2011/C 335/10 Dokumenti COM, razen zakonodajnih predlogov, ki jih je sprejela Komisija 16

2011/C 335/11 Dokumenti COM, razen zakonodajnih predlogov, ki jih je sprejela Komisija 18

V *Objave*

UPRAVNI POSTOPKI

Evropska komisija

2011/C 335/12 Razpis za zbiranje predlogov v okviru delovnega programa „Zamisli“ za leto 2012 sedmega okvirnega programa ES za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti 22

SL

(Nadaljevanje na notranji strani ovitka)

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Začetek postopka

(Primera COMP/M.6266 – J&J/Synthes)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/C 335/01)

Dne 3. novembra 2011 je Komisija odločila, da začne postopek glede zgoraj navedenega primera po ugotovitvi, da priglašena koncentracija sproža velike dvome o združljivosti s skupnim trgom. Začetek postopka odpira drugo fazo preiskave v zvezi s predlagano koncentracijo in ne posega v končno odločitev o primeru. Odločba je v skladu s členom 6(1)(c) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004.

Komisija vabi zainteresirane tretje osebe, da Komisiji predložijo svoje pripombe glede predlagane koncentracije.

Z namenom, da bodo pripombe v celoti upoštevane v postopku mora Komisija prejeti pripombe najkasneje v 15 dneh po dnevu te objave. Pripombe pošljite Komisiji po faksu (+32 22964301 / 22967244) ali pošti pod sklicno številko COMP/M.6266 – J&J/Synthes na naslednji naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji

(Zadeva COMP/M.6212 – LVMH/Bulgari)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/C 335/02)

Komisija se je 29. junija 2011 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgom. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

— v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,

— v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm) pod dokumentarno številko 32011M6212. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

Začetek postopka

(Primera COMP/M.6286 – Südzucker/ED & F Man)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/C 335/03)

Dne 9. novembra 2011 je Komisija odločila, da začne postopek glede zgoraj navedenega primera po ugotovitvi, da priglašena koncentracija sproža velike dvome o združljivosti s skupnim trgom. Začetek postopka odpira drugo fazo preiskave v zvezi s predlagano koncentracijo in ne posega v končno odločitev o primeru. Odločba je v skladu s členom 6(1)(c) Uredbe Sveta (ES) št.139/2004.

Komisija vabi zainteresirane tretje osebe, da Komisiji predložijo svoje pripombe glede predlagane koncentracije.

Z namenom, da bodo pripombe v celoti upoštevane v postopku mora Komisija prejeti pripombe najkasneje v 15 dneh po dnevu te objave. Pripombe pošljite Komisiji po faksu (+32 22964301 / 22967244) ali pošti pod sklicno številko COMP/M.6286 – Südzucker/ED & F Man na naslednji naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji

(Zadeva COMP/M.6263 – Aelia/Aéroports de Paris/JV)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/C 335/04)

Komisija se je 20. oktobra 2011 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo s skupnim trgom. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v francoščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

— v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,

— v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/sl/index.htm) pod dokumentarno številko 32011M6263. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

III

(Pripravljalni akti)

EVROPSKA KOMISIJA

Zakonodajni predlogi, ki jih je sprejela Komisija

(2011/C 335/05)

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 416		13.7.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva
COM(2011) 425		13.7.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o skupni ribiški politiki
COM(2011) 445		25.7.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi evropskega naloga za zamrznitev bančnih računov z namenom olajšanja čezmejne izterjave dolgov v civilnih in gospodarskih zadevah
COM(2011) 447		20.7.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (vloga EGF/2011/003 DE/Arnsberg in Düsseldorf avtomobilska industrija, Nemčija)
COM(2011) 453		20.7.2011	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o dostopu do dejavnosti kreditnih institucij in bonitetnem nadzoru kreditnih institucij in investicijskih družb ter spremembi Direktive 2002/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta o dopolnilnem nadzoru kreditnih institucij, zavarovalnic in investicijskih družb v finančnem konglomeratu
COM(2011) 456		26.7.2011	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o plovilih za rekreacijo in osebnih plovilih
COM(2011) 461		27.7.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1931/2006 v zvezi z vključitvijo območja Kaliningrada in določenih poljskih upravnih okrožij v obmejno območje
COM(2011) 467		29.7.2011	Predlog uredbe Sveta o zaključku pregleda zaradi izteka in delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih ulitkov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 468		29.7.2011	Predlog uredbe Sveta o določitvi ponderjev, ki se uporabljajo od 1. julija 2010 za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, napotenih v tretje države
COM(2011) 469		26.7.2011	Predlog sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o drugi spremembi Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000, kakor je bil prvič spremenjen v Luxembourgu 25. junija 2005
COM(2011) 470		12.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta za stalež lososa v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča ta stalež
COM(2011) 477		5.8.2011	Predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 193/2007 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz določenega polietilen tereftalata s poreklom iz Indije in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 192/2007 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz določenega polietilen tereftalata s poreklom, med drugim, iz Indije
COM(2011) 479		9.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju
COM(2011) 481		1.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 glede nekaterih določb v zvezi s finančnim upravljanjem za nekatere države članice, ki so jih prizadele ali jim grozijo resne težave v zvezi z njihovo finančno stabilnostjo
COM(2011) 482		1.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe sveta (ES) št. 1083/2006 glede nekaterih določb o finančnem upravljanju za nekatere države članice, ki imajo resne težave ali obstaja nevarnost, da bi v tovrstne težave zašle v zvezi s svojo finančno stabilnostjo
COM(2011) 483		1.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 glede vračljive pomoči in finančnega inženiringa
COM(2011) 484		1.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1198/2006 o Evropskem skladu za ribištvo v zvezi z nekaterimi določbami, povezanimi s finančnim poslovodenjem za nekatere države članice, ki so jih prizadele ali jim grozijo resne težave v zvezi s finančno stabilnostjo
COM(2011) 486		9.8.2011	Predlog uredbe Sveta o zaključku delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz določenega polietilen tereftalata (PET) s poreklom iz Indije

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 487		10.8.2011	Predlog sklepa Sveta o stališču Evropske unije na sestanku Ministrskega sveta Energetske skupnosti (Kišinjov, 6. oktobra 2011)
COM(2011) 488		11.8.2011	Predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1105/2010 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz preje visoke trdnosti iz poliestra s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ter zaključku postopka v zvezi z uvozom preje visoke trdnosti iz poliestra s poreklom iz Republike Koreje in s Tajvana
COM(2011) 489		11.8.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o evropskem letu državljanov (2013)
COM(2011) 491		17.8.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (vloga EGF/2010/026 PT/Rohde, Portugalska)
COM(2011) 493		12.8.2011	Predlog uredbe Sveta o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz keramičnih ploščic s poreklom iz Ljudske republike Kitajske
COM(2011) 495		25.8.2011	Predlog sklepa Sveta o določitvi stališča, ki ga je treba sprejeti v imenu Evropske unije glede predlogov o spremembah Mednarodne konvencije o ureditvi kitolova in njenega programa na naslednjih petih zasedanjih Mednarodne komisije za kitolov, vključno s povezanimi vmesnimi zasedanji
COM(2011) 496		17.8.2011	Predlog uredbe Sveta o spremembi uredb Sveta (EU) št. 57/2011 in (ES) št. 754/2009 glede varstva vrste atlantski morski pes ter nekaterih TAC in nekaterih omejitev ribolovnega napora, ki veljajo za Združeno kraljestvo, Nemčijo in Irsko
COM(2011) 517		24.8.2011	Predlog izvedbenega sklepa Sveta o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/77/EU o finančni pomoči Unije Irski
COM(2011) 522		29.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o upravnem sodelovanju prek informacijskega sistema za notranji trg (uredba IMI)
COM(2011) 523		23.8.2011	Predlog izvedbenega sklepa Sveta o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/344/EU o finančni pomoči Unije Portugalski

Ti dokumenti so dosegljivi na EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

Zakonodajni predlogi, ki jih je sprejela Komisija

(2011/C 335/06)

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 516		30.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 810/2009 z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (Vizumski zakonik)
COM(2011) 518		30.8.2011	Predlog uredbe Sveta o vzpostavitvi sistema Skupnosti za registracijo prevoznikov radioaktivnih snovi
COM(2011) 524		30.8.2011	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive Sveta 64/432/EGS glede računalniških baz podatkov, ki so del mrež nadzora v državah članicah
COM(2011) 525		30.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1760/2000 glede elektronske identifikacije govedi in črtanja določb o prostovoljnem označevanju govejega mesa
COM(2011) 526		31.8.2011	Predlog sklepa Sveta o spremembi in podaljšanju obdobja uporabe Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje
COM(2011) 530		31.8.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb aromatiziranih vinskih proizvodov
COM(2011) 532		6.9.2011	Predlog sklepa Sveta o odobritvi Združenemu kraljestvu, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi nižje stopnje obdavčitve za pogonska goriva, porabljena na Notranjih in Zunanjih Hebridih, Severnih otokih, otokih v ustju reke Clyde ter otokih Scilly
COM(2011) 540		7.9.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi mehanizma za izmenjavo informacij v zvezi z medvladnimi sporazumi med državami članicami in tretjimi državami na področju energije
COM(2011) 542		31.8.2011	Skupni predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji
COM(2011) 543		31.8.2011	Predlog sklepa Sveta o začasnem delnem prenehanju izvajanja Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko
COM(2011) 544		7.9.2011	Predlog izvedbene uredbe Sveta o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 545		13.9.2011	Predlog sklepa Sveta o spremembi Sklepa Sveta in predstavnikov vlad držav članic Evropske unije, ki so se sestali v okviru Sveta, o podpisu in začasni uporabi Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Rusko federacijo na drugi strani o „dogovorjenih načelih za posodobitev obstoječega sistema uporabe čezsibirskih zračnih poti“ ter o vzpostavitvi izravnalnega mehanizma s strani držav članic
COM(2011) 554		13.9.2011	Predlog uredbe Sveta o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz ročnih vozičkov za premeščanje palet in njihovih osnovnih delov, poslanih iz Tajske, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz Tajske ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepov na podlagi člena 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009
COM(2011) 555		14.9.2011	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov
COM(2011) 560		16.9.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 562/2006 za zagotovitev skupnih pravil o začasni ponovni uvedbi nadzora na notranjih mejah v izrednih razmerah
COM(2011) 562		15.9.2011	Predlog uredbe Sveta o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2012 uporabljajo v Baltskem morju
COM(2011) 565		16.9.2011	Skupni predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 194/2008 o obnovitvi in okrepitvi omejevalnih ukrepov v zvezi z Burmo/Mjanmarom
COM(2011) 566		23.9.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom
COM(2011) 569		22.9.2011	Predlog sklepa Sveta o sklenitvi Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo ter Kolumbijo in Perujem
COM(2011) 570		22.9.2011	Predlog sklepa Sveta o podpisu Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo ter Kolumbijo in Perujem v imenu Evropske unije
COM(2011) 574		14.9.2011	Predlog izvedbenega sklepa Sveta o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/344/EU o finančni pomoči Unije Portugalski
COM(2011) 575		14.9.2011	Predlog izvedbenega sklepa Sveta o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/77/EU o finančni pomoči Unije Irski
COM(2011) 577		22.9.2011	Predlog sklepa Sveta o spremembi Odločbe 2007/659/ES v zvezi z obdobjem njene uporabe in letno kvoto, upravičeno do znižane trošarinske stopnje

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 579		22.9.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (vloga EGF/2011/001 AT/Spodnja Avstrija-Zgornja Avstrija, Avstrija)
COM(2011) 580		22.9.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (vloga EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas, Grčija)
COM(2011) 583		20.9.2011	Skupni predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji
COM(2011) 586		26.9.2011	Predlog uredbe Sveta o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom Unije na voljo v letu 2012 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi
COM(2011) 590		20.9.2011	Skupni predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji
COM(2011) 591		29.9.2011	Predlog sklepa Sveta o določitvi stališča, ki bo glede predlogov za spremembe dodatkov I in II h Konvenciji o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali v imenu Evropske unije zastopano na desetem zasedanju Konference pogodbenic
COM(2011) 592		28.9.2011	Predlog sklepa Sveta o stališču Evropske unije v Odboru za trgovino, ustanovljenim s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani, glede poslovnika Odbora za trgovino in seznama 15 posameznikov, ki bodo delovali kot arbitri
COM(2011) 593		29.9.2011	Predlog direktive Sveta o določitvi temeljnih varnostnih standardov za varstvo pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja
COM(2011) 594		28.9.2011	Predlog direktive Sveta o skupnem sistemu davka na finančne transakcije in spremembi Direktive 2008/7/ES
COM(2011) 598		30.9.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1528/2007 glede izločitve številnih držav s seznama regij ali držav, ki so dokončale pogajanja
COM(2011) 599		3.10.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani in Srednjo Ameriko na drugi strani

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 600		3.10.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo ter Kolumbijo in Perujem
COM(2011) 601		26.9.2011	Skupni predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji
COM(2011) 602		4.10.2011	Predlog uredbe Sveta o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom, dogovorjenim med Evropsko unijo in Republiko Gvinejo Bissau, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki se uporablja med pogodbenicama
COM(2011) 603		5.10.2011	Predlog sklepa Sveta o sklenitvi Protokola, dogovorjenega med Evropsko unijo in Republiko Gvinejo Bissau, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki se uporablja med pogodbenicama
COM(2011) 604		4.10.2011	Predlog sklepa Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Protokola, dogovorjenega med Evropsko unijo in Republiko Gvinejo Bissau, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki se uporablja med pogodbenicama
COM(2011) 607		6.10.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Socialnem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1081/2006
COM(2011) 608		6.10.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji za obdobje 2014–2020
COM(2011) 609		6.10.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Programu Evropske unije za socialne spremembe in inovacije
COM(2011) 610		6.10.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1082/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o ustanovitvi evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), kar zadeva razjasnitev, poenostavitev in izboljšanje ustanavljanja in izvajanja takih združenj
COM(2011) 611		6.10.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o posebnih določbah za podporo cilju evropsko teritorialno sodelovanje iz Evropskega sklada za regionalni razvoj
COM(2011) 612		6.10.2011	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1084/2006
COM(2011) 617		5.10.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (vloga EGF/2010/019 IE/Gradbeništvo 41, Irska)

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 618		5.10.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (vloga EGF/2010/020 IE/Gradbeništvo 43, Irska)
COM(2011) 619		5.10.2011	Predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovodenju (vloga EGF/2010/021 IE/Gradbeništvo 71, Irska)
COM(2011) 620		12.10.2011	Predlog sklepa Sveta o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjen bombaž 281-24-236x3006-210-23 (DAS-24236-5xDAS-21Ø23-5), so iz njega sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta
COM(2011) 621		12.10.2011	Predlog sklepa Sveta o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjeno koruzo Bt11xMIR604xGA21 (SYN-BTØ11-1xSYN-IR6Ø4-5xMON-ØØØ21-9), so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta
COM(2011) 622		12.10.2011	Predlog sklepa Sveta o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjeno koruzo Bt11xMIR604 (SYN-BTØ11-1xSYN-IR6Ø4-5), so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta
COM(2011) 623		12.10.2011	Predlog sklepa Sveta o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjeno koruzo MIR604xGA21 (SYN-IR6Ø4-5xMON-ØØØ21-9), so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta
COM(2011) 645		10.10.2011	Skupni predlog uredbe Sveta o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji
COM(2011) 646		10.10.2011	Skupni predlog uredbe Sveta o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1763/2004 o uvedbi določenih omejevalnih ukrepov v podporo učinkovitemu izvajanju mandata Mednarodnega kazenskega sodišča za nekdanjo Jugoslavijo (MKSJ)

Ti dokumenti so dosegljivi na EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKI PARLAMENT

SKLEP PREDSEDSTVA EVROPSKEGA PARLAMENTA

z dne 23. marca in 14. novembra 2011

o spremembi izvedbenih ukrepov v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta

(2011/C 335/07)

PREDSEDSTVO EVROPSKEGA PARLAMENTA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 223(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta poslancev Evropskega parlamenta ([1]),

ob upoštevanju členov 8 in 23 Poslovnika Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izdatki poslancev za taksi v krajih dela Parlamenta v tednih, ko v Evropskem parlamentu ne potekajo uradne dejavnosti, bi morali biti povrnjeni na enak način kot izdatki za taksi v običajnih delovnih tednih.

(2) Ko poslanci potujejo zunaj ozemlja Evropske unije, da bi sodelovali v uradni dejavnosti, morajo pogosto kriti stroške vizumov in druge povezane stroške. Ker ti stroški nastanejo med opravljanjem uradne dejavnosti, bi bilo primerno, da bi bili poslancem ti stroški ob predložitvi ustreznih dokazil povrnjeni. Sprememba pravil, ki vključujejo navedeno, bi se morala začeti uporabljati od 1. januarja 2012, da bi zagotovili, da so vsa potovanja v določenem letu obravnavana enako.

(3) V nekaterih okoliščinah, nastalih med službeno potjo, so poslanci upravičeni do povračila stroškov vrnitve v domovino. Ker lahko vrnitev v domovino povzroči dodatne stroške, bi bilo ustrezno določiti tudi njihovo povrnitev. Da bi lahko izpolnil to obveznost, bi moral Parlament skleniti zavarovalno polico. Zavarovalna polica bi morala začeti veljati z dnem začetka uporabe ustrezne določbe.

(4) Če so poslanci v skladu z ustaljeno prakso v zadevni državi članici pristali na plačilo odpravnine lokalnim pomočnikom, ki presega zakonski minimum, lahko svojemu plačilnemu zastopniku za kritje zadevnih stroškov naročijo, naj rezervira sredstva iz dodatka za parlamentarno pomoč ter jih prenese v naslednja proračunska leta, če so izpolnjeni različni pogoji. Primerno bi bilo, če bi se zadevna določba tega sklepa začela uporabljati od 14. julija 2009 –

JE SPREJELO NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Izvedbeni ukrepi v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta ([2]) se spremenijo:

1. V členu 22 se odstavek 2a nadomesti z naslednjim:

„2a. Če poslanec potuje v enega od krajev dela Parlamenta v tednu, ko v Parlamentu ne potekajo uradne dejavnosti, je povračilo dodatnih potnih stroškov omejeno na potne

([1]) Sklep 2005/684/ES, Euratom, Evropskega parlamenta z dne 28. septembra 2005 o sprejetju Statuta poslancev Evropskega parlamenta (UL L 262, 7.10.2005, str. 1).

([2]) Sklep predsedstva Evropskega parlamenta z 19. maja in 9. julija 2008 o izvedbenih ukrepih v zvezi s Statutom poslancev Evropskega parlamenta (UL C 159, 13.7.2009, str. 1).

stroške, vključno s stroški za taksi v skladu s Pravilnikom o uporabi službenih avtomobilov za potrebe poslancev Evropskega parlamenta, ter stroške hotela.“

2. V členu 24(3) se vstavi naslednja točka:

„(ba) povračilo stroškov za vizume in drugih povezanih stroškov ob predložitvi dokazil;“

3. Člen 29 se spremeni:

(a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Pomoč poslancem med uradnimi potovanji“;

(b) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Poslanec, ki med uradnim potovanjem v skladu s točko 1 odstavka 1, odstavkom 2 in odstavkom 2a člena 10, hudo zboli ali je udeležen v nesreči ali se mu zgodi nekaj nepredvidenega, zaradi česar se njegovo potovanje ne more normalno nadaljevati, je upravičen do pomoči Parlamenta. Ta pomoč vključuje organizacijo vrnitve v domovino in prevzem plačila s tem povezanih stroškov. Poslanec ali po potrebi njegov zastopnik lahko zaprosi za vrnitev v enega od krajev dela Parlamenta ali v kraj njegovega stalnega prebivališča.“;

(c) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Parlament svoje obveznosti glede pomoči poravna preko zavarovalne police. Pravice poslancev iz odstavkov 1 in 2 se izvršujejo pod pogoji iz police.“;

(d) doda se naslednji odstavek:

„4. Zavarovalna polica med drugim krije stroške zagotavljanja naslednje pomoči:

— pomoč v primeru hude bolezni, nesreče ali smrti poslanca,

— pomoč in predčasno vrnitev v primeru naravne nesreče, hujših kršitev javnega reda ali hude bolezni, nesreče ali smrti poslančevega sorodnika,

— logistično in upravno pomoč v primeru izgube ali kraje dokumentov,

— pomoč v primeru sprožitve pravnega postopka zoper poslanca,

— dopolnilno življenjsko in invalidsko zavarovanje (preostali znesek).“

4. V členu 40 se doda naslednji odstavek:

„5. Za kritje stroškov v zvezi s prekinitvijo pogodbe o zaposlitvi, ki jih ni mogoče kriti v skladu z odstavki 1 do 4, lahko poslanci svojim plačilnim zastopnikom naročijo, naj rezervirajo sredstva iz zneska iz člena 33(4) in jih prenesejo v naslednja proračunska leta, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) poslanec je z ustreznimi pisnimi listinami izkazal, da obstaja v sektorju, na katerega se nanaša sklenjena pogodba o zaposlitvi, zunaj Evropskega parlamenta in brez sodelovanja poslancev Evropskega parlamenta, ustaljena praksa plačevanja odpravnin nad zakonskim minimumom;

(b) odpravnina, ki ustreza praksi iz točke (a), je bila dogovorjena v pogodbi o zaposlitvi lokalnega pomočnika. Dogovorjeni zneski v nobenem primeru ne smejo presegati enomesečne plače za vsako leto zaposlitve;

(c) rezervirani zneski se med postopkom letnega obračuna v skladu s členom 39 izkažejo za vsakega zaposlenega posebej. Plačilni agent za sredstva odpre ločen bančni račun in za obračun vsako leto pripravi bančni izpisek. Vsako proračunsko leto lahko plačilni zastopnik rezervira le zneske, ki ustrezajo obdobjem zaposlitve, od začetka trenutnega parlamentarnega obdobja do konca zadevnega proračunskega leta ali, če se pogodba izteče v tistem letu, do prenehanja pogodbe. Obresti od rezerviranih zneskov se izkažejo v času postopka letnega obračuna. Presežni ali neporabljeni zneski se povrnejo Parlamentu vsako leto in po prenehanju zadevne pogodbe o zaposlitvi.“

Člen 2

1. Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

2. Ta sklep se začne uporabljati na isti dan, z izjemo naslednjih določb:

(a) točka 2 člena 1, ki se uporablja od 1. januarja 2012;

(b) točka 4 člena 1, ki se uporablja od 14. julija 2009.

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura [1]

15. novembra 2011

(2011/C 335/08)

1 euro =

	Valuta	Menjalni tečaj		Valuta	Menjalni tečaj
USD	ameriški dolar	1,3532	AUD	avstralski dolar	1,3351
JPY	japonski jen	104,16	CAD	kanadski dolar	1,3866
DKK	danska krona	7,4427	HKD	hongkonški dolar	10,5313
GBP	funt šterling	0,85345	NZD	novozelandski dolar	1,7591
SEK	švedska krona	9,1238	SGD	singapurski dolar	1,7487
CHF	švicarski frank	1,2405	KRW	južnokorejski won	1 527,99
ISK	islandska krona		ZAR	južnoafriški rand	11,0087
NOK	norveška krona	7,8000	CNY	kitajski juan	8,5842
BGN	lev	1,9558	HRK	hrvaška kuna	7,4815
CZK	češka krona	25,768	IDR	indonezijska rupija	12 170,68
HUF	madžarski forint	314,77	MYR	malezijski ringit	4,2714
LTL	litovski litas	3,4528	PHP	filipinski peso	58,909
LVL	latvijski lats	0,7002	RUB	ruski rubelj	41,5550
PLN	poljski zlot	4,4145	THB	tajski bat	41,746
RON	romunski leu	4,3495	BRL	brazilski real	2,3904
TRY	turška lira	2,4299	MXN	mehiški peso	18,3765
			INR	indijska rupija	68,5800

[1] *Vir*: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Zadnja objava dokumentov COM, razen zakonodajnih predlogov in zakonodajnih predlogov, ki jih je sprejela Komisija

(2011/C 335/09)

UL C 264, 8.9.2011

Pregled prejšnjih objav:

UL C 189, 29.6.2011

UL C 140, 11.5.2011

UL C 121, 19.4.2011

UL C 94, 26.3.2011

UL C 88, 19.3.2011

UL C 26, 28.1.2011

Dokumenti COM, razen zakonodajnih predlogov, ki jih je sprejela Komisija

(2011/C 335/10)

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 309		6.6.2011	Poročilo Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu na podlagi člena 9 Okvirnega sklepa Sveta 2003/568/PNZ z dne 22. julija 2003 o boju proti korupciji v zasebnem sektorju
COM(2011) 418		13.7.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o obveznostih poročanja na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike
COM(2011) 424		13.7.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike
COM(2011) 459		20.7.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o napredku Bolgarije v okviru mehanizma za sodelovanje in preverjanje
COM(2011) 460		20.7.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o napredku Romunije v okviru mehanizma za sodelovanje in preverjanje
COM(2011) 462		29.7.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Uporaba Uredbe (ES) št. 1082/2006 o ustanovitvi evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS)
COM(2011) 466		22.8.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o dejavnostih Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v letu 2010
COM(2011) 476		5.8.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o Jamstvenem skladu in njegovem upravljanju v letu 2010
COM(2011) 485		9.8.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o dejavnostih Evropske unije v zvezi z najemanjem in dajanjem posojil v letu 2010
COM(2011) 492		12.8.2011	Poročilo Komisije o izvajanju Uredbe (ES) št. 1049/2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije v letu 2010
COM(2011) 494		16.8.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Letno poročilo o instrumentu za stabilnost za leto 2010
COM(2011) 497		17.8.2011	Poročilo Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu o dejavnostih Evropskega raziskovalnega sveta in uresničevanju ciljev iz posebnega programa „Zamisli“ v letu 2010

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 508		12.8.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o odhodkih EKJS – Sistem zgodnjega opozarjanja 5-7/2011
COM(2011) 509		24.8.2011	Sporočilo Komisije Svetu – Ocena ukrepov, ki jih je Irska sprejela kot odziv na priporočilo Sveta z dne 7. decembra 2010 z namenom odprave čezmernega javnofinančnega primanjkljaja

Ti dokumenti so dosegljivi na EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

Dokumenti COM, razen zakonodajnih predlogov, ki jih je sprejela Komisija

(2011/C 335/11)

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 427		13.7.2011	Zelena knjiga o spletni distribuciji avdiovizualnih del v Evropski uniji: priložnosti in izzivi na poti do enotnega digitalnega trga
COM(2011) 455		20.7.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Evropski program za vključevanje državljanov tretjih držav
COM(2011) 527		30.8.2011	Sporočilo Komisije – Razvijanje skupnega zračnega prostora z Azerbajdžansko republiko
COM(2011) 528		31.8.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o jamstvih, ki jih krije splošni proračun – Stanje na dan 31. decembra 2010
COM(2011) 531		31.8.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Šesti okoljski akcijski program Skupnosti – Končna ocena
COM(2011) 537		5.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Vmesna ocena programa Carina 2013
COM(2011) 538		5.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Vmesna ocena programa Fiscalis 2013
COM(2011) 539		7.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o zanesljivosti oskrbe z energijo in mednarodnem sodelovanju – „Energetska politika EU: povezovanje s partnerji zunaj naših meja“
COM(2011) 541		7.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Predlog skupnega stališča EU za četrti forum na visoki ravni o učinkovitosti pomoči v Busanu
COM(2011) 547		8.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru – Četrto poročilo o uporabi Direktive Sveta 85/374/EGS z dne 25. julija 1985 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z odgovornostjo za proizvode z napako, kakor je bila spremenjena z Direktivo 1999/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 1999
COM(2011) 548		9.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Končna ocena o izvedbi večletnega programa Skupnosti za boljšo dostopnost, uporabnost in izkoriščenost digitalnih vsebin v Evropi

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 549		12.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Letno poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu o dejavnostih centralne enote Eurodac v letu 2010
COM(2011) 551		13.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Vzpostavljanje zaupanja v pravosodni sistem celotne EU – Nova razsežnost evropskega izobraževanja v pravosodju
COM(2011) 556		13.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o uporabi Priporočila Sveta z dne 24. septembra 1998 o zaščiti mladoletnikov in človekovega dostojanstva ter Priporočila Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o varstvu mladoletnikov in človeškega dostojanstva ter o pravici do odgovora v zvezi s konkurenčnostjo evropske avdiovizualne industrije in industrije spletnih informacijskih storitev – O zaščiti otrok v digitalnem svetu
COM(2011) 557		14.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Letno poročilo o napredku, ki so ga dosegla skupna podjetja v okviru skupnih tehnoloških pobud v letu 2009
COM(2011) 558		13.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Poročilo o razvoju, potrjevanju in pravni sprejemljivosti alternativnih metod za preskuse na živalih na področju kozmetičnih izdelkov (2009)
COM(2011) 561		16.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Upravljanje schengenskega območja – krepitev območja brez nadzora na notranjih mejah
COM(2011) 563		16.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Prvo poročilo o stanju izobraževanja in usposabljanja na področju jedrske energije v Evropski uniji
COM(2011) 564		26.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o sodelovanju na področju pravosodja in notranjih zadev v okviru vzhodnega partnerstva
COM(2011) 567		20.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Spodbujanje rasti in delovnih mest – program za posodobitev evropskih visokošolskih sistemov
COM(2011) 568		20.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Sporočilo o politikah EU in prostovoljstvu: priznavanje in spodbujanje čezmejnih prostovoljnih dejavnosti v EU

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 572		21.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Partnerstvo na področju raziskav in inovacij
COM(2011) 573		20.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Oblikovanje kazenskopravne politike EU: zagotavljanje učinkovitega izvajanja politik EU s pomočjo kazenskega prava
COM(2011) 576		16.9.2011	Pisni predlog spremembe št. 2 k predlogu splošnega proračuna za leto 2012 – Izkaz odhodkov po oddelkih: Oddelek I – Parlament; Oddelek II – Evropski svet in Svet; Oddelek III – Komisija; Oddelek VI – Evropski ekonomsko-socialni odbor; Oddelek VII – Odbor regij; Oddelek VIII – Evropski varuh človekovih pravic
COM(2011) 578		21.9.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju nekaterih določb Uredbe Sveta (ES) št. 812/2004 o podrobnih pravilih v zvezi z naključnim ulovom kitov in delfinov pri ribolovu in o spremembi Uredbe (ES) št. 88/98
COM(2011) 581		26.9.2011	Poročilo Komisije o uporabi, učinkih in ustreznosti Uredbe o določenih fluoriranih toplogrednih plinih (Uredba (ES) št. 842/2006)
COM(2011) 585		28.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o uporabi Direktive Sveta 2003/109/ES o statusu državljanov tretjih držav, ki so rezidenti za daljši čas
COM(2011) 587		28.9.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o uporabi Direktive 2004/114/ES o pogojih za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija, izmenjav učencev, neplačanega usposabljanja ali prostovoljnega dela
COM(2011) 588		29.9.2011	Poročilo Komisije – 28. letno poročilo o spremljanju uporabe prava EU (2010)
COM(2011) 596		30.9.2011	Mnenje Komisije o zahtevah za spremembo statuta Sodišča Evropske unije, ki jih je predložilo Sodišče
COM(2011) 616		5.10.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju, delovanju in učinkovitosti vrhnje domene .eu
COM(2011) 624		7.10.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Napredek pri doseganju kjotskih ciljev (zahtevano na podlagi člena 5 Odločbe št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta o mehanizmu za spremljanje emisij toplogrednih plinov v Skupnosti in o izvajanju Kjotskega protokola)

Dokument	Del	Datum	Naslov
COM(2011) 636		11.10.2011	Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Skupno evropsko prodajno pravo za lažje čezmejno poslovanje na enotnem trgu
COM(2011) 639		10.10.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o uvedbi uporabe daljinskega zaznavanja in o uporabi finančnih sredstev, ki so na voljo v ta namen z Uredbo Sveta (ES) št. 78/2008 (drugo vmesno poročilo)
COM(2011) 647		11.10.2011	Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu in Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru – Letno poročilo o finančni pomoči za širitev (IPA, PHARE, CARDS, predpristopni instrument za Turčijo, prehodni vir) za leto 2010

Ti dokumenti so dosegljivi na EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

Razpis za zbiranje predlogov v okviru delovnega programa „Zamisli“ za leto 2012 sedmega okvirnega programa ES za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti

(2011/C 335/12)

Objava razpisa za zbiranje predlogov v okviru delovnega programa „Zamisli“ za leto 2012 sedmega okvirnega programa Evropske skupnosti za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007–2013).

Zbirajo se predlogi za naslednji razpis. Roki za oddajo predlogov in proračun so navedeni v besedilu razpisa, ki je objavljen na spletni strani portala za udeležence.

Delovni program „Zamisli“

Naslov razpisa	Sredstva ERC za že uveljavljene raziskovalce
Oznaka razpisa	ERC-2012-AdG

Razpis za zbiranje predlogov se nanaša na delovni program, sprejet s Sklepom Komisije C(2011) 4961 z dne 19. julija 2011.

Podrobne informacije o pogojih razpisa, delovnem programu in navodilih za udeležence o tem, kako predložiti prijavo, so na voljo na naslednjih spletnih straneh Evropske komisije:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/appmanager/participants/portal

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije

(Zadeva COMP/M.6409 – Gazprom Schweiz/Promgas)

Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2011/C 335/13)

1. Komisija je 7. novembra 2011 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ([1]), s katero podjetje Gazprom Schweiz AG („Gazprom Schweiz“, Švica), ki je pod nadzorom podjetja Gazprom export LLC („Gazprom export“, Ruska federacija), to pa pod nadzorom podjetja Open Joint Stock Company Gazprom („Gazprom“, Ruska federacija), z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah od podjetja ENI SpA 50-odstotni delež v podjetju Promgas SpA („Promgas“, Italija), ki je trenutno pod skupnim nadzorom podjetij ENI in Gazprom export.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— za Gazprom: iskanje, proizvodnja, prevoz, rafiniranje in trženje zemeljskega plina in petrokemičnih izdelkov,

— za Gazprom export: izvoz zemeljskega plina, nafte, naftnih derivatov in drugih izdelkov naftne in petrokemične industrije v Evropo ter sodelovanje pri naložbah v energetiko,

— za Gazprom Schweiz: iskanje, proizvodnja in prodaja ogljikovodikov,

— za Promgas: dobava na debelo zemeljskega plina prek plinovodov v Italiji.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe ES o združitvah ([2]) je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.6409 – Gazprom Schweiz/Promgas na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).
([2]) UL C 56, 5.3.2005, str. 32 (Obvestilo o poenostavljenem postopku).

Predhodna priglasitev koncentracije

(Zadeva COMP/M.6427 – Hermes Europe/Armadillo Holding/B2C)

Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(Besedilo velja za EGP)

(2011/C 335/14)

1. Komisija je 4. novembra 2011 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ([1]), s katero podjetji Hermes Europe GmbH („Hermes“, Nemčija), ki pripada skupini Otto Group, in Armadillo Holding GmbH („Armadillo“, Nemčija), ki je pod skupnim nadzorom podjetja LaPoste SA in skupine Arikanli Group, z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem B2C Limited Liability Company („B2C“, Rusija).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— za Hermes: zagotavljanje prevoznih in logističnih storitev,

— za Armadillo: zagotavljanje prevoznih in logističnih storitev, zlasti v Vzhodni Evropi,

— za B2C: dostava paketov, ki so jih poslala podjetja ali drugi potrošniki, potrošnikom v Rusiji.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe ES o združitvah. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe ES o združitvah ([2]) je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.6427 – Hermes Europe/Armadillo Holding/B2C na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba ES o združitvah).
([2]) UL C 56, 5.3.2005, str. 32 (Obvestilo o poenostavljenem postopku).

Obvestilo št. Vsebina (nadaljevanje) Stran

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2011/C 335/13 Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva COMP/M.6409 – Gazprom Schweiz/Promgas) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku [1] 23

2011/C 335/14 Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva COMP/M.6427 – Hermes Europe/Armadillo Holding/B2C) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku [1] 24

SL

[1] Besedilo velja za EGP

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče http://europa.eu

Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL